# NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011 Y 2010

# **NOTA 1. Objeto Social**

La Compañía fue constituida mediante escritura pública con fecha 30 de noviembre del 2001 con un capital autorizado y pagado de treinta y dos mil dólares (USD \$ 32,000.00) ante el Notario Trigésimo del Cantón Guayaquil.

Translloyd S.A., tiene como objeto y se constituye de la inversión en la República del Ecuador en toda clase de bienes muebles, corporales o incorporales, excepto naves o aeronaves, tales como acciones, promesas de acciones, títulos y cualesquiera otros derechos en todo tipo de sociedades, ya sean comerciales o civiles, limitadas, colectivas o anónimas. Administrar las inversiones, proyectos y actividades anteriores y percibir sus frutos o rentas. Además de estudios, investigaciones, negociaciones, proyectos y la planificación integral de negocios en todos sus ámbitos.

## NOTA 2. RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES APLICADAS

Las principales políticas contables aplicadas en la preparación de los estados financieros se detallan a continuación. Estas políticas han sido aplicadas uniformemente en todos los años presentados.

## 2.1 Preparación de los Estados Financieros

Los estados financieros han sido preparados de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

Los estados de situación financiera de acuerdo a NIIF al 31 de diciembre del 2010 y el estado de situación financiera de apertura al 1 de enero del 2010, han sido preparados exclusivamente para ser utilizados por la administración de la Compañía como parte del proceso de conversión a NIIF para el año terminado el 31 de diciembre del 2011.

Los presentes estados financieros de **Translloyd S.A.** constituyen los primeros estados financieros preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) emitidas por el IASB (International Accounting Standard Board) que han sido adoptadas en Ecuador y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales y aplicadas de manera uniforme a los ejercicios que se presentan.

Los estados financieros de la Compañía emitidas hasta el 31 de diciembre del 2009, se prepararon de acuerdo con Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC).

A la fecha de emisión de estos estados financieros, se han publicado enmiendas, mejoras e interpretaciones a las normas existentes que no han entrado en vigencia y que la Compañía no ha adoptado con anticipación.

Estas son de aplicación obligatoria a partir de las fechas indicadas a continuación:

(Véase página siguiente)

(Continuación nota 2 Políticas Contables Aplicadas)

# NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011 Y 2010

Norma	Tina da cambia	Aplicación obligatoria para
<u>Norma</u>	<u>Tipo de cambio</u>	ejercicios iniciados a partir de:
IFRIC 14 IAS 32	Enmienda. Prepago de requisitos mínimos de financiación Enmienda. Derechos o garantías sobre opciones de compra de	1 de enero del 2011
	acciones	1 de julio del 2010
IFRIC 19	Clarifica la extinción de los pasivos con instrumentos de patrimonio	
		1 de julio del 2010
IAS 24	Enmienda. Definición de partes vinculadas	1 de enero del 2011
IFRS 9	Mejora. Reconocimiento y medición de instrumentos financieros	
		1 de enero del 2013
IFRS 7	Enfasis en la interacción entre revelaciones cualitativas y	1 de enero del 2011
	cuantitativas respecto de la naturaleza y extensión de los riesgos de instrumentos financieros	
IAS 1	Clarifica el análisis de la conciliación de otro resultado integral	1 de enero del 2011
IFRIC 13	Clarificación del significado de valor razonable en el contexto de planes de lealtad de clientes	1 de enero del 2011
IFRS 10	Mejora. Estados financieros consolidados	1 de enero del 2013
IFRS 11	Mejora. Acuerdos conjuntos	1 de enero del 2013
IFRS 12	Revelaciones por acuerdo conjuntos	1 de enero del 2013
IFRS 13	Mediciones a valor razonable	1 de enero del 2013

# 2.2 Unidad Monetaria

Las partidas en los estados financieros de la Compañía se expresan en la moneda del ambiente económico primario donde opera la entidad (moneda funcional). Los estados financieros se expresan en dólares estadounidenses, que es la moneda funcional y la moneda de presentación de la Compañía.

El Gobierno Ecuatoriano en el año 2000 emitió la Ley Fundamental de Transformación Económica del Ecuador y anunció el esquema de dolarización, por lo que desde ese entonces la unidad monetaria en la República del Ecuador es el dólar.

# 2.3 Sistema Contable

La preparación y elaboración de informes financieros contables, se realiza en un sistema contable desarrollado en MONICA.

# 2.4 Efectivo y equivalentes de efectivo

Registra los recursos de alta liquidez de los cuales dispone la entidad para sus operaciones regulares y que no está restringido su uso, se registran en efectivo o equivalente de efectivo partidas tales como: caja, depósitos bancarios a la vista y de otras instituciones financieras, e inversiones a corto plazo de gran liquidez, que son fácilmente convertibles en importes determinados de efectivo, estando sujetos a un riesgo poco significativo de cambios en su valor. La compañía para reconocer sus inversiones a corto plazo como efectivo y equivalentes de efectivo toma inversiones que tienen un plazo menor a 3 meses.

# NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011 Y 2010

(Continuación nota 2 Políticas Contables Aplicadas)

#### 2.5 Contabilización de Inversiones

La compañía registra sus inversiones en una asociada, utilizando el método de costo de inversión de la compañía en la que invierte. Según la NIC 28 Inversiones en Asociadas.

# 2.6 Documentos y cuentas por cobrar a compañías relacionadas y no relacionadas

Las cuentas comerciales a cobrar se reconocen inicialmente por su valor justo y posteriormente por su costo amortizado, de acuerdo al método de tasa de interés efectiva, menos la provisión por pérdidas por deterioro del valor. Se establece una provisión para pérdidas por deterioro de cuantas comerciales a cobrar, cuando existe evidencia objetiva de que la Sociedad no será capaz de cobrar todos los importes que se le adeudan de acuerdo con los términos originales de las cuentas a cobrar. La existencia de dificultades financieras significativas por parte del deudor, la probabilidad de que el deudor entre en quiebra o reorganización financiera y la falta o mora en los pagos se consideran indicadores de que la cuenta a cobrar se ha deteriorado. El importe de la provisión es la diferencia entre el importe en libros del activo y el valor actual de los flujos futuros de efectivo estimados, descontados a la tasa de interés efectiva original. El importe en libros de activo se reduce a medida que se utiliza la cuenta de provisión y la pérdida se reconoce en el estado de resultados consolidado. Cuando una cuenta a cobrar es castigada, se regulariza contra la cuenta de provisión para las cuentas por cobrar.

#### 2.7 Estimaciones

Al cierre del período la Compañía no consideró necesario la estimación de sus cuentas por cobrar, para cubrir eventuales riesgos de incobrabilidad.

# 2.8 Documentos y cuentas por pagar a compañías relacionadas y no relacionadas

Las cuentas por pagar son reconocidas inicialmente por su valor razonable a las fechas respectivas de su contratación, incluyendo los costos de la transacción atribuibles. Después de su reconocimiento inicial, estos pasivos financieros son medidos al costo amortizado utilizando el método de la tasa de interés efectiva.

La Compañía cotiza a varios proveedores para determinar el mejor precio de compra, además la política de pago a sus proveedores es en promedio de 30 a 45 días, contados a partir de la emisión de la correspondiente factura.

# 2.9 Provisión Beneficios Sociales

La compañía no realizó la provisión de los beneficios sociales establecidos en el Código de Trabajo, como: Sobresueldos, Fondos de Reserva y Aportes al IESS; debido a que no tiene empleados.

# NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011 Y 2010

(Continuación nota 2 Políticas Contables Aplicadas)

#### 2.10 Provisión para Impuesto a la Renta

La provisión para impuesto a la renta se calcula mediante la tasa de impuesto aplicable a las utilidades gravables y se carga a los resultados del año en que se devenga con base en el impuesto por pagar exigible.

Las normas tributarias vigentes establecen una tasa de impuesto del 24% de las utilidades gravables, la cual podrá obtener una reducción de diez (10) puntos porcentuales sobre la tarifa del impuesto a la renta, si las utilidades son reinvertidas por el contribuyente.

Durante los años 2011 y 2010 la Compañía aplicó la tasa del 24% y el 25% respectivamente.

#### 2.11 Patrimonio

El patrimonio de la Compañía está conformado por: capital social, reserva legal, reserva facultativa, resultados acumulados y resultado del ejercicio.

## 2.12 Ingresos y Egresos

El ingreso es reconocido cuando el riesgo y los beneficios significativos de propiedad han sido transferidos a los beneficiarios, y no subsisten incertidumbres significativas relativas a la recuperación de la consideración adeudada, a los costos asociados o la posible devolución de los bienes. Los gastos se reconocen por el método de causación.

#### NOTA 3. ESTIMACIONES Y CRITERIOS CONTABLES SIGNIFICATIVOS

La preparación de estados financieros requiere que la Administración realice estimaciones y utilice supuestos que afectan los montos incluidos en estos estados financieros y sus notas relacionadas. Las estimaciones realizadas y supuestos utilizados por la Compañía se encuentran basadas en la experiencia histórica, cambios en la industria e información suministrada por fuentes externas calificadas. Sin embargo, los resultados finales podrían diferir de las estimaciones bajo ciertas condiciones.

Las estimaciones y políticas contables significativas son definidas como aquellas que son importantes para reflejar correctamente la situación financiera y los resultados de la Compañía y/o las que requieren un alto grado de juicio por parte de la administración. La Compañía considera que no existen estimaciones significativas.

(Véase pagina siguiente)

# NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011 Y 2010

# NOTA 4. TRANSICIÓN A NORMAS INTERNACIONALES DE INFORMACIÓN FINANCIERA (NIIF)

#### 4.1 Base de la transición a las NIIF

#### 4.1.1. Aplicación de NIIF 1

Los estados financieros de la Compañía por el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2010 son los primeros estados financieros emitidos de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF). Hasta el año terminado en el 2010 la Compañía emitía sus estados financieros según Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC), por lo cual las cifras de los estados financieros del 2010 han sido reestructuradas para ser presentadas con los mismos criterios y principios del 2011.

La fecha de transición de la Compañía es el 1 de enero del 2010. La Compañía ha preparado su estado de situación financiera de apertura bajo NIIF a dicha fecha.

De acuerdo a la NIIF 1 para elaborar los estados financieros antes mencionados, se han aplicado todas las excepciones obligatorias y algunas de las exenciones optativas a la aplicación retroactiva de las NIIF

## 4.1.2. Exenciones a la aplicación retroactiva utilizadas por la Compañía

La Administración de la Compañía no decidió emplear ninguna de las exenciones por no ser aplicables conforme se describe a continuación:

- Valor razonable o revalorización como costo atribuido, debido a que sus principales activos corresponden Inversiones en acciones, se mantienen registrados a valores muy similares al de mercado, manteniéndolas a su costo histórico.
- Combinación de negocios, debido a que la Compañía no ha efectuado este tipo de transacciones a la fecha de transición.
- Resultados acumulados de conversión, debido a que la Compañía no mantiene inversiones en subsidiarias o asociadas con moneda funcional diferente a la moneda funcional de la Compañía;
- Ganancias y pérdidas actuariales, debido a que bajo NEC no se difirieron las ganancias y pérdidas actuariales;
- Costos de endeudamiento, debido a que no existen activos calificables adquiridos con endeudamiento en la fecha de transición;
- Instrumentos financieros compuestos debido a que la Compañía no presenta ese tipo de instrumentos financieros en la fecha de transición;

# NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011 Y 2010

(**Continuación Nota 4** Transición a Normas Internacionales de Información Financiera NIIF)

- Nueva designación de instrumentos financieros previamente reconocidos, debido a que la revisión de la designación de sus instrumentos financieros no generó impacto alguno en su medición;
- Tratamiento para pagos basados en acciones, debido a que a la fecha de transición la Compañía no cuenta con este tipo de planes;
- Medición del valor razonable de activos y pasivos financieros en su reconocimiento inicial, debido a que no se identificaron situaciones donde aplique esta situación;
- Activos financieros o activos intangibles contabilizados de acuerdo con el IFRIC 12, debido a que la Compañía no mantiene contratos que estén dentro del alcance de esta interpretación.

# 4.2 Conciliación entre NIIF y NEC

Las conciliaciones presentadas a continuación detallan la cuantificación del impacto de la transición a las NIIF. La conciliación proporciona el impacto de la transición con los siguientes detalles:

- Conciliación del patrimonio al 1 de enero de 2010 y 31 de diciembre de 2010.
- Conciliación del estado de resultados integrales por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2011.

# 4.2.1 Conciliación del patrimonio

<u>Conceptos</u>	31 Diciembre de 2011	01 Enero 2011
Total patrimonio neto atribuible a los accionistas según NEC.	31.496,64	31.606,28
Efecto de transición a las NIIF	-	-
Total patrimonio neto atribuible a los accionistas según NIIF	31.496,64	31.606,28

# NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011 Y 2010

(**Continuación Nota 4** Transición a Normas Internacionales de Información Financiera NIIF)

# 4.2.2 Conciliación del estado de resultados integrales

<u>Conceptos</u>		terminado el 31 de diciembre del 2010
Utilidad neta según NEC		100,64
Inversiones en acciones	)	
Efecto de la transición a las NIIF	ŀ	
Utilidad neta según NIIF	ŀ	100,64

# NOTA 5. EFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFECTIVO:

Esta cuenta está constituida por:

DETALLE	31 de Diciembre de 2011	31 de Diciembre de 2010	01 de Enero de 2010
Banco Bolivariano	7.424,90	15.731,46	27.971,29
TOTAL USD \$	7.424,90	15.731,46	27.971,29

# **NOTA 6. INVERSIONES EN ACCIONES**

La cuenta "Inversiones en Acciones" se mantiene los siguientes rubros:

DETALLE	31 de Diciembre de 2011	31 de Diciembre de 2010	01 de Enero de 2010
Aporte a futura capitalización	6.325.000,00	-	-
Acciones en empresas	550.000,00	-	-
Otras inversiones	-	4.400.000,00	4.400.000,00
TOTAL USD \$	6.875.000,00	4.400.000,00	4.400.000,00

# NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011 Y 2010

(**Continuación Nota 4** Transición a Normas Internacionales de Información Financiera NIIF)

- **6.1** Corresponde a una inversión que se mantiene en el capital accionario de AEROLANE Líneas Aéreas Nacionales S.A., y se registra al costo de adquisición.
- **6.2** Corresponde a aportaciones por parte de Transoceánica Cía. Ltda., que efectuó durante el periodo 2011, por medio del banco Bolivariano que mantiene su cuenta la Compañía.

#### **NOTA 7. CUENTAS POR PAGAR**

El rubro que corresponde a "Cuenta por Pagar" mantiene los siguientes saldos:

DETALLE	31 de Diciembre de 2011	31 de Diciembre de 2010	01 de Enero de 2010
Puerto Montt Holding	3.004.760,09	133.065,63	133.065,63
Transoceánica Cía Ltda		402.250,69	413.459,38
TOTAL USD \$	3.004.760,09	535.316,32	546.525,01

#### **NOTA 8. CUENTAS POR PAGAR A LARGO PLAZO**

El rubro **"Cuentas por Pagar Largo Plazo"** corresponde a un convenio de crédito entre Lan Airlines S.A. y Translloyd S.A. por USD \$ 3'850,000.00 de dólares.

De acuerdo a la Cesión de Crédito entre Lan Airlines S.A. y Translloyd S.A. el 27 de diciembre de 2004, donde se estipula:

- Lan Airlines S.A. ha celebrado con Aerolane Líneas Aéreas Nacionales del Ecuador S.A., un contrato de arrendamiento de aviones, en virtud del cual se ha entregado en arrendamiento a AEROLANE una flota de aviones tipo B767 y A320. Con motivo éste y otros conceptos, Aerolane Líneas Aéreas Nacionales del Ecuador S.A., debe a Lan Airlines S.A. por concepto de rentas impagas derivadas del contrato de fletamento señalado procedentemente.
- Por el presente instrumento, el Cedente, vende, cede y transfiere parte del crédito mencionado en la clausula anterior al Cesionario, quién acepta y adquiere para sí parte de dicho crédito a la suma de USD \$ 3´850.000,00 (tres millones ochocientos cincuenta mil dólares). Esta cesión comprende todas las fianzas, privilegios y garantías.

(Véase siguiente página)

# NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011 Y 2010

# (Continuación nota 8 Cuentas por Pagar a Largo Plazo)

Posteriormente se efectúa una Modificación a la Cesión de Créditos entre Lan Airlines S.A. y Translloyd S.A., el 29 de diciembre de 2004, donde estipula las siguientes cláusulas:

 Con fecha 27 de diciembre de 2004 las partes han celebrado un Contrato de Cesión de Crédito (en adelante el "Contrato"), en virtud del cual , Lan Airlines S.A., vendió, cedió y transfirió parte del crédito ahí individualizado a Translloyd S.A., quien compra, acepta y adquiere para sí dicha parte del crédito.

Posteriormente en el periodo 2011 la Compañía Lan Airlines S.A. y Transoceanica Cía. Ltda., efectúa un aporte llegando a USD \$ 3'845.565,63, de acuerdo al siguiente detalle:

DETALLE	31 de Diciembre de 2011	31 de Diciembre de 2010	01 de Enero de 2010
Lan Airlines S.A. Transoceánica Cía Ltda.	3.845.565,63	3.850.000,00	3.850.000,00
TOTAL USD \$	3.845.565,63	3.850.000,00	3.850.000,00

## **NOTA 9. CAPITAL**

Con fecha 12 de mayo del 2004, la Compañía efectúa un aumento de capital por medio del cual el capital suscrito quedad en treinta y un mil trescientos setenta dólares (USD \$ 31,370.00) mediante escritura pública de aumento de capital y reforma de estatutos sociales ante el notario trigésimo tercero del Cantón Guayaquil.

El capital de la Compañía está conformado de la siguiente manera:

Socio o Accionista		Capital
Puerto Montt Holding S.A.		15.380,00
Transoceánica Cía Ltda.		15.990,00
Total	USD \$	31.370,00

### **NOTA 10. INGRESOS OPERACIONALES**

Está constituida por ingresos provenientes de los servicios prestados de la compañía Aerolane, Líneas Aéreas Nacionales del Ecuador S.A. por concepto de Asesoría en Gestión de Negocios y su saldo al 31 de diciembre de 2011 es de USD \$ 14.400,00 y USD \$ 13.000,00 al 31 de diciembre de 2010.

# NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011 Y 2010

# **NOTA 11. GASTOS DE ADMINISTRACIÓN**

Los gastos administrativos está constituido por:

DETALLE	31 de Diciembre de 2011	31 de Diciembre de 2010	01 de Enero de 2010
Honorarios	3.488,80	2.917,60	1.652,00
Impuestos y Contribuciones	9.818,64	9.796,12	8.685,71
Útiles de Oficina	32,00	32,00	33,60
Otros gastos	22,40	49,20	853,90
TOTAL USD \$	13.361,84	12.794,92	11.225,21

# NOTA 12. CONCILIACIÓN TRIBUTARIA

De ta lle	Valor
Utilidad del ejercicio	1.006,64
Mas:Gastos no deducibles	-
Utilidad gravable	1.006,64
24% impuesto a la renta	241,59
Utilidad Neta antes de Reservas	765,05
10% Reserva Legal	76,50
Utilidad Tributaria	688,54
Menos: Gastos No Deducibles	-
Utilidad Disponible para Socios	688,54

# **NOTA 13. SITUACIÓN FISCAL**

Las actividades de la Compañía no han sido fiscalizadas por parte del Servicio de Rentas Internas hasta al año 2011.

# **NOTA 14. EVENTOS SUBSECUENTES**

Entre el 31 de diciembre del 2011 y la fecha de emisión de estos estados financieros, no se produjeron eventos que, en la opinión de la Administración de la Compañía, pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros que no se hayan revelado en los mismos.